



2021 年度
第 30 号

体育市民連帯 ニュースレター

大韓民国スポーツの

根本的变化を

皆さんと共に

作って行きたいです

体育市民連帯と共に

していただけませんか？

1
シム・ソクヒ
と
故崔スクヒョン
そして記憶



2
人権委
「メダルより挑戦と情熱、
応援する雰囲気
がスポーツ人権の土壌」



3
【パラリンピック】
「WeThe15」障害差別終息
キャンペーン一緒に



4
弓を持たせないでほしい
... 被害者の実兄「絶叫」
聞き入れられるか



5
最高裁
20 年前の性暴行コーチ、
被害者に 1 億ウォンの
慰謝料の支払いは正当

6
運動するスペースがない
コロナ 19 拡散で
閉じられた体育施設



01 京郷新聞 2021.08.19 ジョン・ユンスのオフサイド シム・ソクヒと故崔スクヒョン、そして記憶



誰もが長い人生の旅路で避けられない擦り傷を負うことになり、容易に癒えないその傷あとでなるべく口に出してはならない人が生じたりする。悲しい葬儀はもちろんであり、めでたい祝宴でも、皆が約束でもしたかのように誰かの名前は括弧内に閉じ込めたりする。

あえて取り上げみるが、シム・ソクヒ選手と故崔スクヒョン選手。私は今、二人の選手の名前を非常に慎重に呼ぶようにしている。三文の値打ち程度の主張の根拠とするために、深刻な苦痛を経験した名前をむやみに「乱用」することになるのではないかという痛みを否定するのは難しい。それでもあえて二人の選手の名前を呼んでみるのは、彼女らの苦痛が続いた時期と2020東京オリンピックに参加した大多数の若い選手たちの成長やトレーニング期間と重なるし、次に「MZ世代の活気に満ちた情熱」として記録される今回のオリンピックの歓声の間にもしかしたら二人の選手の名前が忘却されないか心配するからだ。

冬季オリンピックの象徴だったシム・ソクヒ選手の名前は2019年1月以降しばらくの間、直接呼称されなかった。特定の事件を加害者の名前で命名しなければならないという社会倫理に基づいて「スケートコーチ加害事件」という括弧の中にしばらく留めなければならなかったが、選手本人がその括弧を外した。

堂々と裁判に応じたし（加害コーチに10年6ヶ月の重刑宣告）、選手の人権保護とスポーツ文化向上のためのキャンペーンに参加し、何よりも5月、国家代表選抜戦で1位となり6ヶ月後の北京冬季オリンピックで自分の名前をもう一度最も高い位置に刻む準備を全て終えた。

シム・ソクヒ選手が自らを救うために必死になっている間、スポーツ界は連鎖的な暴行や性的暴行事件の構造解決という課題に直面していたし、それが遅々として進まない中で崔スクヒョン選手が最悪の状況で最後の選択をした。加害者は8月、控訴審で懲役7年（監督）と懲役4年（主将）に処せられた。この過程で中央政府はもちろん、いくつかの自治体までスポーツ倫理センターを設立するかと思えば、スポーツクラブ法、体育人福祉法、スポーツ基本法などが公布された。

東京オリンピックを準備する過程で、多くの指導者と選手がこの事件と展開過程を知らなかったはずがない。さらに今年の初めには「スポーツ界学暴」事件が起きたため、ほとんどの若い選手たちはその状況が要求する外的圧力や心理的な緊張に耐えなければならなかった。この過程でおそらく、ある名前は取り上げてはならない名前だったのだ。

同時に多くのファンも過去数年の間にスポーツ界のより良い未来を応援した。それはスポーツについての変化の認識を越えて、スポーツを通じた韓国社会の変化にまで広がった。数年前まではいわゆる「青年談話」のキーワードは「余剰」「ルーザー（訳注：敗者を意味する英語）」「ヘル朝鮮（訳注：hellは地獄、地獄のような絶望的な韓国の状況）」だった。すべてがスペック競争に追いやられ、エネルギーを青年期に全て注ぎ込んだが、その結果は当事者はもちろん、家族全員まで劣敗感に苦しまなければならなかった。

そんな後に「一緒に生きよう」という慰労と勧誘が拡散されて、今は政治・社会の全分野にわたって共存の倫理に基づいた新たな社会規範を制度化するために努力している。

このような変化に一定の影響を及ぼしたのがスポーツ界の相次ぐ暴力事件とその痛みを伴う回避策であり、このような状況で2020東京オリンピックが開かれた。ファンは選手たちが皆参加するに値する能力とそれ相応の努力を尽くしたことをよく知っている。だから目標を達成した選手を激励するだけでなく、残念な結果に終わった選手にも慰めを送った。スポーツが今の社会的感情を即刻的にだけでなく激しく投影する場であるという事が再度証明された。

多くのメディアは若い選手たちの活気に満ちた自己表現が「MZ世代の独特の個性」だと解釈する。そんな点がなくはない。しかし「若い世代の若い情熱」は同語反復であり、社会的現象の表面だけ陳腐にスケッチしたものだ。若い世代はおのずと活気のあるものではない。痛みを乗り越えてもがくだろう。彼らの現実が「独特の個性」を思う存分表出できる状況でもまだない。

若い選手たちの活気に満ちた表現は、過酷な生存条件をより倫理的に公正に変化させようという様々な社会的願望と同伴したものである。彼らが選抜され、訓練する数年の間に同時に展開されたスポーツ界の痛みとその変化の苦闘に噛み合っただけで咲いた泥の中の蓮の花である。そのような点でシム・ソクヒ選手と故崔スクヒョン選手はスポーツ界を超えて私たち社会全体の未来的価値の実現に穏当で切実に寄与した名前として必ず記憶されなければならない。

出典：<https://www.khan.co.kr/opinion/column/article/202108190300065>

02 KBS NEWS 2021. 08. 20

人権委「メダルより挑戦と情熱、応援する雰囲気スポーツ人権の土壌」



国民が東京オリンピック出場選手たちの「挑戦と情熱」自体を応援したことが、今後のスポーツ人権を改善するためには良い土壌になると人権委が評価しました。

崔ヨンエ国家人権委員長は今日（20日）、声明を出して「東京オリンピックで国家代表選手たちが見せてくれた純粋な情熱と

意志そしてこれに惜しみなく応えた国民の熱い声援に大きな感銘を受けた」と明らかにしました。

また「メダルを得られなかった種目でも選手と国民と一緒に試合の過程を楽しんで共感し、連帯意識とヒューマニズムを見せた」とし「このような雰囲気が続いて、拡散するならスポーツ人権が深く根付いてしっかり育つ絶好の土壌になる」と伝えました。

ただし、まだ存在している成績至上主義による副作用は継続して解決していかなければならない問題だと指摘しました。

崔委員長は、「韓国は長い間、国で直接少数の優秀選手を管理して育成するエリート体育政策を施行してきたし、結果的にオリンピックで世界10位圏に入るスポーツ強国としての面貌を誇示できた」と言いながらも「その裏側で試合での勝利と上位入賞という目標が選手個人の権利に優先する成績至上主義の副作用を深刻に経験したことも事実だ」と伝えました。

実際、運動部指導者と選手の間で、また先輩・後輩選手たちの間で暴力的な統制文化が幅広く存在するという事実が、昨年人権委の職権調査の結果からも確認されました。

人権委はスケート国家代表コーチによる選手暴力と性暴力事件をきっかけに2019年スポーツ人権特別調査団を作って3年目運営中です。現在までに40余件のスポーツ人権侵害陳情については是正や懲戒を勧告して意見を表明したり告発したりしました。

崔委員長は「24日からパラリンピックが開催されるだけに障害をもつ選手が楽しく幸せな中で競技に出ることを願っており、国民の方も変わらない関心と激励で選手たちに力を送っていただきたい」と付け加えました。

出典：<https://news.kbs.co.kr/news/view.do?ncd=5260920&ref=A>

03 ニュース 2021.08.22

【パラリンピック】「WeThe15」障害差別終息キャンペーン一緒に



2020 東京パラリンピック開幕を控えて去る 19 日から障害者への差別を終わらせようと「WeThe15」キャンペーンが開始された。

「WeThe15」は、世界全体の人口の 15%を占める約 12 億人の障害者のための国際的な人権運動である。

東京パラリンピックが終わった後も 10 年間持続するキャンペーンで、国際パラリンピック委員会（IPC）、国際障害連合（IDA）などが

主導して政策、企業、スポーツ、人権、芸術分野などのいくつかの機構とコラボレーションしている。

19 日、キャンペーンの開始を知らせる紫の照明点灯があった。

東京のスカイツリー、米国ニューヨークのエンパイア・ステート・ビルディング、イタリアローマのコロッセオ、イギリスロンドンのロンドンアイなど、世界の主要な 120 以上のランドマークがすべて紫の照明で浮かび上がった。

障害差別を終わらせ、障害のある人の人権と尊厳を象徴する。

アンドリューパーソンズ IPC 委員長は 24 日午後 8 時、東京新宿の国立競技場（オリンピックスタジアム）で開催される東京パラリンピック開会式で世界 2 億 5000 万人の視聴者にキャンペーン映像を紹介する。

大会中でもオンラインキャンペーンを活発に展開する予定である。来月 5 日の閉幕式では国際的リーダーの支持と応援メッセージを込めた映像を公開する。

大会後も公式ホームページ、ソーシャルネットワークサービス（SNS）など複数のチャンネルを介してプログラムを継続して共有する方針だ。

国内では KBS がキャンペーンに参加すると伝えた。

「世界障害者の人生を代表し、変化させる最大規模の人権運動になるように願っており、最も大きな規模の疎外グループのための変化を開始すること」という核心メッセージを送った。

「WeThe15」側は「今後 10 年間に障害を持つ人々のための社会的統合をもたらす様々な活動を実行する」とし「自分の潜在力を実行し、能動的な社会のメンバーになることを妨げている社会的、制度的障壁を崩すことを期待する」と述べた。

04 世界日報 2021. 08. 22

「弓を持たせないでほしい」... 被害者の実兄「絶叫」聞き入れられるか



最近、慶尚北道醴泉^{イェチヨン}の中学校アーチェリー主将が撃った練習用の矢に当たった後輩選手の服（左）と背面に付いた傷。 KBS 提供

慶北醴泉の中学校でアーチェリー部先輩が後輩に弓を撃ったという主張が出た。教育当局は学校暴力審議委員会を開き、加害生徒の処罰を決定する方針だ。どんな処罰が下されるかによって加害生徒は国家代表選抜から除外されるなど不利益を受けることになる。

22日、教育界などによるとAさんは、大韓アーチェリー協会ホームページと大統領府請願掲示板などに学校暴力の被害を経験したという文と共に、「加害者が絶対弓を持たなくなるようにしてくれ」と要求した。

◆被害者実兄の強力処罰訴え

学校暴力被害者の実兄だと明らかにしたAさんは、「弟は小学校低学年の時からアーチェリーをしてきてアーチェリーが好きな子だったが、5年生に上がった頃、周辺の先輩から少し奇妙な感じを受けた」とし「まさに学校暴力を受けていた」と主張した。続いて「その時、加害者を他の学校に送ることで合意した」と言いながらも“醴泉でアーチェリー部がある学校が一か所だから中学校に行っても出会う状況だった」と吐露した。

Aさんは「最近、偶然弟の背中を見たが、大きな傷が生じていた」とし、「何でもないと言っていた弟が1週間から2週間程度経過した頃に“アーチェリー部の先輩が自分に弓を撃った”と言ってくれた」と強調した。Aさんは「最初は誤れば合意する状況だったが、相手の両親が居直りに出て両親が怒ってメディアに情報提供した状況だった」とし「(加害者側が)もし事を大きくしたらアーチェリー部が解体されるという名分で合意を要請したという」と説明した。

Aさんは、「弓で弟を撃った殺人未遂犯に再び弓を握る権利はない」とし「加害者が絶対二度と弓を握れないようにしてほしい」と訴えた。

◆慶北教育庁、27日処罰決定

この事件は、該当中学校は議論を通じて今回の事件を学校暴力として結論。慶北教育庁は27日、学校暴力審議委員会を開き、加害生徒の処罰を決定する方針だ。

教育界などによると、4日午前10時頃、慶尚北道醴泉郡の中学校でアーチェリー選手がトレーニング中に標的に向かって弓を撃つとき3年B君が待機している1年生C君に向かって弓を撃った。C君は、肩に傷を負った。

学生部長は事件翌日の5日、B君と面談した結果、「B君は普段標的に向かって撃つ弓の弦ではなく、待機状態で弦を引いていたずらで打った」とし「C君の肩に当たって申し訳なく思っていると言った」と伝えた。しかし、C君の父は「息子が治療を受けることよりも精神的な苦痛にさいなまれている」とし「C君が小学校の時もいじめがあったし、練習だけでなく安全管理をしなければならないコーチが席を空け、若い選手だけで練習をさせて事故を引き起こした」と指摘した。

醴泉警察署も捜査に着手したことが分かった。警察はすでに捜査に着手しており、加害生徒と被害生徒側の両方を調査中だと伝えられた。

◆スポーツ学校暴力の加害者、どんな不利益受けるか

教育部と文化体育観光部は学生選手たちの学校暴力根絶のために、6月に「学校運動部の暴力根絶とスポーツ人権保護システムの改善案」履行状況を点検し、今後の計画を議論した。

これらの議論の結果によると、学校暴力などで1年以上懲戒処分を受けた場合、国家代表としてプレーすることができない。プロスポーツ球団に入団する時も学校暴力履歴がないという事実を確認する誓約書を書かなければならず、高校生活記録簿も提出しなければならない。実業チームの標準運営規定にも学校暴力時の選手選抜欠格事由と制裁根拠を含めて提示する予定である。学校暴力の深刻性、持続性、故意性の程度がひどい場合は「競技部の団員になることができず、職権で免職させることができる」という規定を設ける。

大学入試体育特技者選考で学校暴力措置事項を反映することも拡大する。2020年度入試から体育特技者を選抜する際に学校生活記録簿（学生簿）を義務的に反映するようにしているが、学校暴力関連の記載内容を反映する大学は3ヶ所が全てだ。学校暴力加害を入試に反映する大学は、来年から大学スポーツ協議会が主催する財政支援事業の評価時に加点を受けることになる。

教育部は17の市道教育庁と一緒に27日まで、小・中・高に在学中の学生選手6万人を対象に暴力の被害全数調査を進めている。ユ・ウンヘ副首相兼教育部長官は「暴力の被害全数調査の定例化を通じて継続して暴力の事例を把握し厳重に対応することで、スポーツ界の暴力を根絶し学生選手の保護を強化していく」と述べた。

出典：<https://www.segye.com/newsView/20210822503671?OutUrl=naver>

05 京郷新聞 2021. 08. 19

最高裁「20年前の性暴行コーチ、被害者に1億ウォンの慰謝料の支払い正当」



性暴力犯罪被害者の損害賠償請求権消滅時効は、性暴力の後遺症で障害と診断を受けた時点から開始されるものと見なければならぬと最高裁が判決した。

最高裁3部（主審ノ・ジョンヒ最高裁判事）は「スポーツ界ミートゥー1号」として知られている元テニス選手金ウニさん（30）が加害者であるテニスコーチA氏を相手に起こした損害賠償請求訴訟で、1億ウォンの慰謝料支払いを宣告した原審判決を19日に確定した。

金さんは小学校4年生だった2001年から翌年まで4回にわたるA氏の性暴力犯行で「心的外傷後ストレス障害 (PTSD)」を経験した。金さんは2018年、A氏に対して1億ウォンの慰謝料を支給するように損害賠償訴訟を提起した。

事件の争点は損害賠償責任の消滅時効が完成したのかどうかであった。民法は被害者が損害を認知した日から3年(短期消滅時効)、不法行為が発生した日から10年(長期消滅時効)が経過すると損害賠償請求権が消滅すると規定している。A氏側は最後の性暴行犯罪が2002年8月に発生したので損害賠償請求消滅時効がすでに過ぎていると主張した。

2審は金さんがA氏に偶然出会った後PTSDの診断を受けた2016年6月を損害発生時点としなければならぬと判断した。性暴力犯罪による後遺症被害を診断された時点から10年の消滅時効を計算する必要があるということである。

最高裁も損害賠償責任の消滅時効が完成されていなかったと判断した。性犯罪による精神的被害が、性犯罪が発生した直後に発現されないことがあると見たものだ。

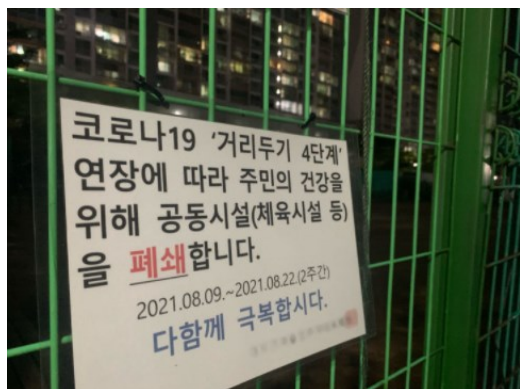
最高裁は性犯罪発生日や、一部の症状が現れた日付を損害が発生した時点として見ると不当な結果になることがあると指摘した。最高裁は「被害者は(性犯罪発生) 当時には将来の損害が発生するかどうかの不確実で損害賠償を請求できず、将来の損害が発生した時点では消滅時効が完成されて損害賠償を請求できないようになる不当な結果を招くことになる」と判示した。

特に被害者が被害当時児童だったり、加害者が親族・先生・コーチなどの被害者を保護する関係にあたりする場合、損害発生時点を一律に断定することはできないとした。最高裁は「長期的な消滅時効の起算点となる「不法行為をした日」は、客観的・具体的に損害が発生した場合、つまり損害の発生が現実的なものとなったといえる時を意味する」と述べた。

出典：<https://news.v.daum.net/v/k7y6qvbuz3>

06 中途日報 2021. 08. 21

「運動するスペースがない」コロナ 19 拡散で閉じられた体育施設



利用停止案内板と一緒に堅く閉じられている屋外体育施設。
キム・ジュン記者

「何ヶ月もスポーツ練習ができなかったが、距離置きレベルまで上がり、もう行くところがありません」大田での生活体育大会を目指し同好会活動をしていたAさんは、半年以上運動をしていない。地域のほとんどの体育施設が伝染病の拡散懸念で扉を閉めて、練習する空間がないからである。

コロナ 19 長期化で体育活動が事実上全面停止され、地域の体育民の苦しさが続いている。

さらに一ヶ月以上続いた社会的距離置き4段階の措置が2週間延長され、この状況は続く見通しだ。

20日、大田施設管理公団によると、距離置き延長でハンバツ運動場、ハンマウム生活体育館、松江室内テニスコートなど26の公共体育施設の一時休場が延長された。

自治体が運営する住民センター体育施設は2年以上、門が閉じた状態だ。

ユソン総合スポーツセンター、ドソル多目的体育館などの室内スポーツ施設は接種センターとして運営され、体育目的の使用が中断された状態だ。

屋外体育施設の状況も同様だ。ほとんどの運動は多くの人と同じ場所に集まるため、4人以上の集合禁止にかかって屋外でも運動が不可能だからだ。

このような状況なので地域で生活体育を楽しむ人は運動するスペースのほとんどを失って数ヶ月以上の運動を「オールストップ」した状態だ。



20日午後8時頃訪れた西区の屋外テニスコート。

キム・ジユン記者

20日午後8時頃、大田西区のテニスコートを訪問したら誰もいない空の競技場だけが見えるだけで、人々を見つけることができなかった。

もともとは午後の時間になると住民と生活体育人が集まって運動を楽しんでいた場所だった。

しかし、距離置き厳格化でこれ以上使用が不可能であるという案内板と一緒に鍵で堅くロックされていた。

大田西区に居住するBさんは「グループの方とよく集まって運動をしていたが、今では練習自体もできず、家にだけいなければならないので、憂鬱感が大きくなる。伝染病の拡散問題は分かるが、いつまで体育人の空間を閉鎖するのか未知数」と「短く太く」という防疫指針とは異なり、とても長くなっているようだ。一日も早く感染拡散の勢いが収まり、また運動できるようになることを望む」と言った。

出典：<http://www.joongdo.co.kr/web/view.php?key=20210822010004141>

07 週間スポーツ関連ニュース

「エリートスポーツの限界...誰もが楽しめる環境を作らなければ」

<https://www.edaily.co.kr/news/read?newsId=01092246629149288&mediaCodeNo=258>

【クローズアップ北朝鮮】オリンピック中継は録画で...北のスポーツ、政治の実態は？

<https://news.kbs.co.kr/news/view.do?ncd=5261386&ref=A>

女性スポーツ選手の夢が消えた...タリバンが掌握したアフガニスタンの女性選手悲しみに

<https://www.thebilliards.kr/news/articleView.html?idxno=12339>

国威宣揚を超えたスポーツの価値

<http://weekly.khan.co.kr/khnm.html?mode=view&code=116&artid=202108131457141>

「1ホール当たり70億ウォン?買いた」... コロナ好況でゴルフ場の価値上昇

<https://www.mk.co.kr/news/culture/view/2021/08/804627/>

コロナでゴルフ人気高まる... ゴルフクラブ作る材料が貴重になって

<https://www.donga.com/news/article/all/20210818/108593494/1>

コロナ肥満 - 憂鬱振り落とす'30分ホームトレーニング」

<http://kormedi.com/1351157/%ec%bd%94%eb%a1%9c%eb%82%98-%eb%b9%84%eb%a7%8c-%ec%9a%b0%ec%9a%b8-%eb%96%a8%ec%b9%98%eb%8a%94-30%eb%b6%84-%ed%99%88%ed%8a%b8/>

東京オリンピック、スポーツパラダイムを変えた

<http://www.busan.com/view/busan/view.php?code=2021081518474155686>

体育市民連帯オンライン 定期後援案内

万人が楽しむスポーツ世界、体育市民連帯が共に作ります。

私達連帯の活動に積極的に賛同していただくことを願います。

私たち体育市民連帯は体育人の権益保護と
福祉実現のために努力しています。
皆さんの小さな心づかいがより良い世界のための
体育市民連帯活動に強固な土台となります。
体育市民連帯会員として力になろうと
される方は下の口座に後援をお願いします。

国民銀行 086601-04-095940

口座名義：体育市民連帯

オンライン定期後援は下のリンクを通じてホームページからできます。

多くの関心をお願いします。

INFOMATION

体育市民連帯 ソウル市 瑞草区 瑞草洞 孝寧路 230 スンジョンビル 407号

Tel : 02-2279-8999、E-mail : sports-cm@hanmail.net ホームページ : <http://www.sportscm.org/>

日本語訳：佐藤好行 新日本スポーツ連盟 国際活動局 韓国担当 jr1fep@gmail.com

週刊ニュースレターバックナンバー（資料室） <http://www.yg.jpn.org/sportscm/index.html>